



Protokoll der Generalversammlung (GV) 2012 vom 17. März 2012

Ort: Centre Mondial du Cyclisme (C.M.C.), 1860 Aigle (VD)

Procès-verbal de l'Assemblée générale (AG) 2012 du 17 mars 2012

Lieu: Centre Mondial du Cyclisme (C.M.C.), 1860 Aigle (VD)

Traktandenliste

Ordre du jour

1.		Begrüssung	Salutations
2.		Konstituierung der GV Wahl der Stimmenzähler	Constitution de l'AG Choix des scrutateurs
3.		Genehmigung des Protokolls der GV vom 26. Februar 2011	Approbation du procès-verbal de l'AG du 26 février 2011
4.		Jahresbericht des Präsidenten 2011	Rapport 2011 du Président
5.		Jahresberichte der Vorstandsmitglieder	Rapports d'activités des membres du CC
	5.1.	Ressort Tourismus, E. Gamper	Responsable du Tourisme, E. Gamper
	5.2.	Ressort Sport, C. Clément	Responsable du Sport, C. Clément
	5.3.	Ressort Marketing, M. Bleiker	Responsable du Marketing, M. Bleiker
	5.4.	Ressort Sponsoring, U. Gasser	Responsable du Sponsoring, U. Gasser
	5.5.	Ressort Politik/Verkehrssicherheit, P. Frei	Responsable sécurité routière/politique, P. Frei
6.		Präsentation Jahresrechnung 2011	Présentation des Comptes 2011
7.		Bericht der Revisionsstelle	Rapport de l'organe de révision
8.		Bericht der Geschäftsprüfungskommission 2011 durch deren Präsidenten	Rapport 2011 de la Commission de Gestion , par leur Président
9.		Genehmigung der Jahresrechnung 2011	Acceptation des Comptes 2011
10.		Entlastung der verschiedenen verantwortlichen Organe	Approbation et décharge des différents organes
11.		Festlegen der Jahresbeiträge 2013 und Abstimmung	Fixation des cotisations annuelles 2013 et votation
12.		Präsentation des Budgets 2012 und Abstimmung	Présentation du budget 2012 et acceptation
13.		Wahl der unabhängigen Revisionsstelle	Choix de l'organe indépendant de révision
14.		Statutenrevision Siehe beiliegendes Blatt	Révision des statuts Voir feuille séparée
15.		Ehrungen	Honoriat
16.		Anträge der Clubs: Es sind keine Anträge eingegangen.	Propositions des clubs : Aucune proposition n'a été communiquée.
17.		Bestätigung des Ortes der GV 2013	Confirmation du lieu de l'AG 2013
18.		Verschiedenes	Divers
		Abschluss der ordentlichen GV 2012	Clôture de l'AG ordinaire 2012



<p>1. Begrüssung</p> <p>Zentralpräsident Walter Wobmann eröffnet die Versammlung um 10.05 Uhr und begrüsst alle Anwesenden. Der Präsident des MC Aigle Jean-Luc Monachon begrüsst ebenfalls alle Anwesenden und sagt einige Worte zum Club etc. Der Gemeindepräsident Frédéric Bornaud sagt einige Worte über die Gemeinde und vor allem auch über das Centre Mondial du Cyclisme aber auch über die Motorradwelt. Der Apéro ist durch die Gemeinde gesponsert. Es gibt keine Einwände betreffend der Traktandenliste. Walter Wobmann übergibt das Wort an Andrea Läderach.</p>	<p>1. Salutations</p> <p>Le Président central, Walter Wobmann, ouvre l'assemblée à 10.05 h et salue les personnes présentes. Le Président du MC Aigle, Jean-Luc Monachon, les salue également et présente le club en quelques mots. Le Président de la commune, Frédéric Bornaud, donne quelques informations sur la commune et spécialement sur le Centre Mondial du Cyclisme et du sport cycliste en général. L'apéro est offert par la commune. L'ordre du jour est accepté. Walter Wobmann donne la parole à Andrea Läderach.</p>												
<p>2. Konstituierung der GV, Wahl der Stimmenzähler</p> <p>Es gibt keine Anmerkungen zur Traktandenliste. Sie wird einstimmig angenommen. Walter Wobmann erwähnt dass alle Unterlagen fristgerecht versandt wurden.</p> <p>Die GV ist beschlussfähig mit 239 Delegiertenstimmen (von 463 möglichen Stimmen) aus 28 anwesenden Clubs (von insgesamt 150 Clubs).</p> <table data-bbox="130 1305 722 1402"> <tr> <td>Einfaches Mehr:</td> <td>120 Stimmen</td> </tr> <tr> <td>2/3-Mehrheit:</td> <td>160 Stimmen</td> </tr> <tr> <td>30%</td> <td>72 Stimmen</td> </tr> </table> <p>Andrea Läderach schlägt folgende Stimmenzähler vor: Adolf Hänni und Philippe Hauri Die Versammlung akzeptiert die Stimmenzähler einstimmig mit einem Applaus.</p>	Einfaches Mehr:	120 Stimmen	2/3-Mehrheit:	160 Stimmen	30%	72 Stimmen	<p>2. Constitution de l'AG, choix des scrutateurs</p> <p>Il n'y a aucune remarque concernant l'ordre du jour. Il est accepté à l'unanimité. Walter Wobmann mentionne que tous les documents ont été transmis dans les délais requis. L'AG peut prendre des décisions avec 239 voix de délégués (sur 463 possibles) de 28 clubs présents (sur 150 clubs).</p> <table data-bbox="833 1305 1206 1402"> <tr> <td>Einfaches Mehr:</td> <td>120 voix</td> </tr> <tr> <td>2/3 majorité :</td> <td>160 voix</td> </tr> <tr> <td>30%</td> <td>72 voix</td> </tr> </table> <p>Andrea Läderach propose les scrutateurs suivants : Adolf Hänni et Philippe Hauri. L'assemblée les accepte à l'unanimité par applaudissement.</p>	Einfaches Mehr:	120 voix	2/3 majorité :	160 voix	30%	72 voix
Einfaches Mehr:	120 Stimmen												
2/3-Mehrheit:	160 Stimmen												
30%	72 Stimmen												
Einfaches Mehr:	120 voix												
2/3 majorité :	160 voix												
30%	72 voix												
<p>3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 26. Februar 2011</p> <p>Das Protokoll wird einstimmig angenommen.</p>	<p>3. Approbation du procès-verbal de l'AG du 26 février 2011</p> <p>Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.</p>												



4. Jahresbericht des Präsidenten 2011

Walter Wobmann sagt, dass alle die Unterlagen per Post erhalten haben.
 Walter Wobmann ergänzt noch einige Punkte zu seinem Jahresbericht. Er betont, dass alle im Verband sehr gut arbeiten. Er erwähnt auch die Übergabe der Petition gegen das Rundstreckenverbot, welche Anfangs Jahr in Bern übergeben wurde.
 Er sagt, dass der Verband sehr viel leistet aber dies noch etwas zu wenig nach aussen getragen wird. Es gibt nun verschieden Projekte um dies zu verbessern. Ein Projekt war beispielsweise die TV-Sendung mit Schweiz 5.
 Zudem wird das MOTOnews neu 6mal jährlich erscheinen. Auch an den Rennen und Veranstaltungen werden wir noch vermehrt präsent sein. Zudem ein Projekt zur Zusammenarbeit mit Gastrobetrieben gestartet.
 Im letzten Jahr gab es zum ersten Mal ein nationales Motorradtreffen in Aarberg. Dieses war erfolgreich und wird auch weitergeführt werden.

Claude Clément lässt über den Jahresbericht abstimmen.

Der Jahresbericht wird einstimmig akzeptiert und mit Applaus verdankt.

4. Rapport 2011 du Président

Walter Wobmann informe que tous les documents ont été envoyés par poste.
 Walter Wobmann ajoute quelques points à son rapport annuel. Il souligne que tout le monde travaille bien dans la fédération. Il mentionne la pétition pour la levée de l'interdiction des circuits, laquelle a été remise en début d'année à Berne.
 Il ajoute que la fédération s'engage beaucoup mais qu'elle ne le fait pas encore assez vers l'extérieur. Divers projets sont en cours pour améliorer cette situation. Par exemple, le projet de l'émission de télé Schweiz 5.
 De plus, le MOTOnews paraît nouvellement 6 fois par an. La FMS sera plus présente aux courses et manifestations. D'autre part, une collaboration avec des partenaires de la gastronomie a débutée. L'année dernière a eu lieu pour la première fois une rencontre nationale de motos à Aarberg. Ce fut un grand succès et sera renouvelée.

Claude Clément demande de voter le rapport annuel.

Le rapport annuel est accepté à l'unanimité et remercié par applaudissement.

5. Jahresberichte der Vorstandsmitglieder

5.1. Ressort Tourismus
 Ernst Gamper
 Siehe schriftlichen Bericht

5.2. Ressort Sport
 Claude Clément
 Siehe schriftlichen Bericht

5.3. Ressort Marketing
 Mirjam Bleiker
 Siehe schriftlichen Bericht

5.4. Ressort Sponsoring
 Urs Gasser
 Siehe schriftlichen Bericht

5.5. Ressort Politik/Verkehrssicherheit
 Peter Frei

Willy Läderach (MRSV Frauenfeld) meldet sich zu Wort: Er möchte den Stand der Petitionseingabe gegen das Rundstreckenverbot in der Schweiz wissen.
 Walter Wobmann: Von der Kommission und dem Nationalrat wurde der Vorstoss gut angenommen. Der Ständerat hat ihn aber abgelehnt.

5. Rapports d'activités des membres du Comité central

5.1. Ressort Tourisme
 Ernst Gamper
 Voir rapport écrit

5.2. Ressort Sport
 Claude Clément
 Voir rapport écrit

5.3. Ressort Marketing
 Mirjam Bleiker
 Voir rapport écrit

5.4. Ressort Sponsoring
 Urs Gasser
 Voir rapport écrit

5.5. Ressort sécurité routière/politique
 Peter Frei

Willy Läderach (MRSV Frauenfeld) prend la parole : Il souhaite connaître la situation actuelle de la pétition contre la levée de l'interdiction des circuits en Suisse.
 Walter Wobmann : elle a été acceptée par la Commission et le Conseil national. Le Conseil des Etats l'a refusée.



<p>Das Thema wird jetzt neu in die Verkehrskommission kommen. Walter Wobmann sieht die Chancen aber realistisch und betont es sei mit dem jetzigen Parlament schwieriger als vorher. Er möchte aber weiterkämpfen damit das Verbot irgendwann aufgehoben werden kann. Alle Jahresberichte werden in globo einstimmig angenommen.</p>	<p>Ce thème sera réexaminé dans la commission des transports. Walter Wobmann considère les chances réalistes et souligne que le parlement actuel est plus difficile qu'au paravant. Mais il veut continuer de se battre afin que l'interdiction soit une fois levée.</p> <p>Tous les rapports sont en globo acceptés à l'unanimité.</p>
<p>6. Präsentation Jahresrechnung 2011</p> <p>Der Revisor Patrick König stellt die Bilanz und Erfolgsrechnung vor. Er sagt, dass sich die gute Arbeit des Verbandes auch in den Zahlen widerspiegelt. Er macht einige Bemerkungen dazu und erwähnt einige Punkte speziell. Er schlägt vor, die Rechnung zu genehmigen.</p>	<p>6. Présentation des Comptes 2011</p> <p>Le Réviseur Patrick König présente le bilan et compte pertes et profits. Il mentionne que le bon travail de la fédération se reflète également dans les comptes. Il fait quelques remarques et mentionne quelques points spéciaux. Il propose d'accepter les comptes.</p>
<p>7. Bericht der Revisionsstelle</p> <p>Patrick König verweist auf den schriftlichen Bericht. Er empfiehlt, die Rechnung zu genehmigen.</p>	<p>7. Rapport de l'organe de révision</p> <p>Patrick König se réfère au rapport écrit. Il conseille d'accepter les comptes.</p>
<p>8. Bericht der Geschäftsprüfungskommission 2011 durch den Präsidenten</p> <p>Boris Boetzel verweist auf den schriftlichen Bericht. Er sagt, dass Luc Zamofing die Kommission verlassen hat. Sie werden eine dritte Person für die GPK suchen.</p>	<p>8. Rapport 2011 de la Commission de Gestion, par le Président</p> <p>Boris Boetzel se réfère au rapport écrit. Il informe que Luc Zamofing a démissionné de la commission. Ils chercheront une troisième personne pour la CG.</p>
<p>9. Genehmigung der Jahresrechnung 2011</p> <p>Walter Wobmann lässt abstimmen. Die Jahresrechnung 2011 wird einstimmig angenommen.</p>	<p>9. Acceptation des Comptes 2011</p> <p>Walter Wobmann demande le vote. Les comptes 2011 sont acceptés à l'unanimité.</p>
<p>10. Entlastung der verschiedenen verantwortlichen Organe</p> <p>Den verantwortlichen Organen wird einstimmig Entlastung gewährt. Dies wird mit Applaus verdankt.</p>	<p>10. Décharge des différents organes</p> <p>Les différents organes compétents sont déchargés à l'unanimité et remerciés par applaudissement.</p>



<p>11. Festlegen der Jahresbeiträge 2013 und Abstimmung</p> <p>Andrea Läderach zeigt die Statistik der Mitgliederbestände. Es gab einen kleinen Zuwachs an Mitgliedern. Die Direktmitglieder sind etwas gestiegen, die Clubmitglieder nahmen leicht ab. Die FMS zählt total 7069 Mitglieder. Die Beiträge für 2013 werden gemäss dem Vorschlag des ZV unverändert genehmigt durch die GV.</p> <p>Mitgliederbeiträge 2013 / Cotisations 2013</p> <p>Club-Mitglieder / Membres club</p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>55</td><td>Membre seul / Einzelmitglied</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Famille / Familie</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>80</td><td>Couple / Paar</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>10</td><td>Junior / Junior</td></tr> </table> <p>Direkt-Mitglieder / Membres directs</p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>75</td><td>Membre seul / Einzelmitglied</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>125</td><td>Famille / Familie</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Couple / Paar</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>15</td><td>Junior / Junior</td></tr> </table>	CHF	55	Membre seul / Einzelmitglied	CHF	100	Famille / Familie	CHF	80	Couple / Paar	CHF	10	Junior / Junior	CHF	75	Membre seul / Einzelmitglied	CHF	125	Famille / Familie	CHF	100	Couple / Paar	CHF	15	Junior / Junior	<p>11. Fixation des cotisations annuelles 2013 et votations</p> <p>Andrea Läderach présente la statistique des membres. Il a y eu une légère augmentation du nombre des membres. Les membres directs ont quelque peu augmentés. Les membres des clubs ont légèrement diminué. La FMS compte 7069 membres au total. Les cotisations pour 2013 sont acceptées inchangées selon la proposition du CC.</p> <p>Mitgliederbeiträge 2013 / Cotisations 2013</p> <p>Club-Mitglieder / Membres club</p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>55</td><td>Membre seul / Einzelmitglied</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Famille / Familie</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>80</td><td>Couple / Paar</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>10</td><td>Junior / Junior</td></tr> </table> <p>Direkt-Mitglieder / Membres directs</p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>75</td><td>Membre seul / Einzelmitglied</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>125</td><td>Famille / Familie</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Couple / Paar</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>15</td><td>Junior / Junior</td></tr> </table>	CHF	55	Membre seul / Einzelmitglied	CHF	100	Famille / Familie	CHF	80	Couple / Paar	CHF	10	Junior / Junior	CHF	75	Membre seul / Einzelmitglied	CHF	125	Famille / Familie	CHF	100	Couple / Paar	CHF	15	Junior / Junior
CHF	55	Membre seul / Einzelmitglied																																															
CHF	100	Famille / Familie																																															
CHF	80	Couple / Paar																																															
CHF	10	Junior / Junior																																															
CHF	75	Membre seul / Einzelmitglied																																															
CHF	125	Famille / Familie																																															
CHF	100	Couple / Paar																																															
CHF	15	Junior / Junior																																															
CHF	55	Membre seul / Einzelmitglied																																															
CHF	100	Famille / Familie																																															
CHF	80	Couple / Paar																																															
CHF	10	Junior / Junior																																															
CHF	75	Membre seul / Einzelmitglied																																															
CHF	125	Famille / Familie																																															
CHF	100	Couple / Paar																																															
CHF	15	Junior / Junior																																															
<p>12. Präsentation des Budgets 2012 und Abstimmung</p> <p>Andrea Läderach präsentiert das Budget 2012. Sie erwähnt einige Punkte speziell.</p> <p>Das Budget wird einstimmig akzeptiert.</p> <p>Walter Wobmann erwähnt, dass es ein grosses Ziel sei die Mitgliederbestände der FMS zu erhöhen. Um dies zu erreichen gibt es bereits mehrere Projekte. Ein weiteres Ziel ist es, den Nachwuchs im Sport wieder mehr zu fördern.</p>	<p>12. Présentation du budget 2012 et votation</p> <p>Andrea Läderach présente le budget 2012. Elle mentionne quelques points.</p> <p>Le budget est accepté à l'unanimité.</p> <p>Walter Wobmann mentionne qu'un grand objectif consiste à augmenter le nombre des membres FMS. Pour atteindre ce but, plusieurs projets sont en cours. Un autre objectif est de mieux promouvoir les jeunes dans le sport.</p>																																																
<p>13. Wahl der unabhängigen Revisionsstelle</p> <p>Der ZV schlägt weiterhin die Soresa AG vor.</p> <p>Sie wird einstimmig gewählt.</p>	<p>13. Choix de l'organe indépendant de révision</p> <p>Le CC propose à nouveau Soresa AG.</p> <p>Elle est acceptée à l'unanimité.</p>																																																
<p>14. Statutenrevision</p> <p>Boris Boetzel: Er sagt, dass man zusammen mit dem Norton Sport Club Genf und dem Walliser Verband zusammen gesessen sei und die alte Vorlage entsprechend überarbeitet habe. Danach wurde die überarbeitete Version auf der Homepage aufgeschaltet und für Diskussionen eröffnet. Auch der Verbands-Anwalt Sascha Schürch hat diese Statutenrevision geprüft und für gut befunden. Vorgehen: Es können heute nur</p>	<p>14. Révision des statuts</p> <p>Boris Boetzel: Il dit que le Norton Sport Club Genève, la Fédération Motorisée Valaisanne et la FMS se sont assis à une table et ensembles, ils ont révisé les anciens documents. Ensuite, la version modifiée a été mise sur internet pour entamer des discussions. L'avocat de la fédération, Sascha Schürch a également examiné la révision des statuts et l'a considérée comme adéquate. Déroulement : aujourd'hui, seules des</p>																																																



<p>Verständnisfragen gestellt werden, es wird nicht über Inhalte diskutiert. Texte können nun nicht mehr angepasst werden. Nach den Verständnisfragen wird abgestimmt. Die Abstimmung erfolgt per Hand erheben. Falls es Gegenstimmen gibt, wird es eine schriftliche Abstimmung geben. Es braucht eine 2/3 Mehrheit um die Statutenrevision anzunehmen.</p> <p>Boris Boetzel erwähnt einige Punkte speziell. Thierry Meyer: Wie werden die Stimmrechte verteilt?</p> <p>Antwort: 1 Mitglied = 1 Stimme. Dies gilt auch für die Clubs und Verbände. Es gibt also 7000 Stimmberechtigte.</p> <p>Kari Müller: Wer stimmt für diese Direktmitglieder?</p> <p>Boris Boetzel: Das Direktmitglied kommt entweder selbst zur GV oder es kann sich vertreten lassen durch ein anderes Mitglied via Vollmacht. Zudem gibt es noch die fünf Prozent Klausel, welche besagt, dass Ein Mitglied, das andere Mitglieder nach Art. 24 Abs. 2 vertritt, maximal fünf Prozent der an der GV vertretenen Stimmen halten kann.</p> <p>Die Mitteilung bzw. offizielle Einladung erfolgt über die Verbandszeitschrift MOTOnews und die offizielle Homepage www.swissmoto.org. Direktmitglieder müssen sich ebenfalls vorher anmelden.</p> <p>Abstimmung über die Statutenrevision (per Handheben): Die Statutenrevision wird Einstimmung angenommen!</p> <p>Boris Boetzel und Walter Wobmann bedanken sich für die Annahme und das damit entgegengebrachte Vertrauen.</p>	<p>questions de compréhension peuvent être discutées, et non le contenu. Les textes ne peuvent plus être modifiés. Après des questions de compréhension, le vote a lieu par main levée. S'il y a des voix contres, on procèdera à une votation par bulletin secret. 2/3 majorité sont nécessaires pour accepter une révision des statuts.</p> <p>Boris Boetzel mentionne quelques points spéciaux.</p> <p>Thierry Meyer : comment seront distribués les droits de vote ?</p> <p>Réponse : 1 membre = 1 voix. Ceci vaut également pour les clubs et fédérations. Alors il y a 7000 voix possibles.</p> <p>Kari Müller : Qui vote pour les membres directs ?</p> <p>Boris Boetzel : Le membre direct vient soit lui-même à l'AG ou il peut se faire représenter par procuration écrite par un autre membre. De plus, il y a également la clause des 5% qui signifie que 1 membre qui représente d'autres membres selon art. 24 al. 2, ne peut détenir que cinq pour cent des voix représentées à l'AG.</p> <p>La communication resp. l'invitation officielle se fait dans le journal fédératif MOTOnews et dans le site internet officiel www.swissmoto.org.</p> <p>Les membres directs doivent également s'inscrire à l'AG.</p> <p>Votation pour la révision des statuts (par main levée) : la révision des statuts est acceptée à l'unanimité!</p> <p>Boris Boetzel et Walter Wobmann remercient pour l'acceptation de la révision et pour la confiance apportée.</p>
--	--

<p>15. Ehrungen</p> <p>Claude Clément: Er schlägt vor, Pierre-Alain Tappy als Ehrenmitglied anzunehmen. Er hat über Jahrzehnte einen unermüdlichen Einsatz für die Zeitnahmekommission der FMS geleistet.</p> <p>Julien Bill ist leider nicht anwesend. Er wurde MX3 Weltmeister der Saison 2011. Seine Geschenke werden an den Präsidenten des Clubs les Meyrinos übergeben.</p> <p>Die GV akzeptiert beide als Ehrenmitglieder und verdankt die Leistungen mit Applaus.</p> <p>Adolf Hänni erhält noch 2 Diplome von der FIM. Er sagt einige Worte zu seinen Erfolgen und betont, dass er froh ist, dass die jungen gefördert werden.</p>	<p>15. Honoriat</p> <p>Claude Clément: Il propose de nommer Pierre-Alain Tappy membre d'honneur de la FMS. Il s'est engagé sans relâche durant des dizaines d'années au sein de la Commission chronométrage.</p> <p>Julien Bill n'est malheureusement pas présent. Il est devenu Champion du monde MX3 en 2011. Ses cadeaux lui seront remis par le Président du club Les Meyrinos.</p> <p>L'AG accepte les deux nouveaux membres d'honneur et les remercie pour leur engagement avec un applaudissement.</p> <p>Adolf Hänni reçoit encore 2 diplômes de la FIM. Il raconte ses exploits et précise qu'il est</p>
---	---



	heureux que les jeunes soient soutenus.
<p>16. Anträge der Clubs</p> <p>Es sind keine Anträge eingegangen.</p>	<p>16. Propositions des clubs</p> <p>Aucune proposition n'a été communiquée.</p>
<p>17. Bestätigung des Ortes der GV 2013</p> <p>Der Motoclub Muri hat sich gemeldet. Muri wird einstimmig als Austragungsort akzeptiert.</p>	<p>17. Confirmation du lieu de l'AG 2013</p> <p>Le Moto Club Muri s'est annoncé. Muri est accepté à l'unanimité comme lieu de la prochaine AG.</p>
<p>18. Verschiedenes</p> <p>Walter Wobmann: Er erwähnt die Volksinitiative die von der IG-Motorrad lanciert wurde und von der FMS unterstützt wird. Er sagt es ist wichtig, dass die Verbände auch zusammenarbeiten können. Man hat 1½ Jahre Zeit Unterschriften zu sammeln. Man möchte aber möglichst schnell möglichst viele Unterschriften zusammenbringen. Walter Wobmann erwähnt noch einige Punkte speziell aus der Initiative.</p> <p>Andrea Läderach stellt die neue Homepage der FMS vor.</p> <p>Jean-Bernard Egger: Er stellt sich kurz vor und erwähnt seine Rolle als Präsident der neuen Medienkommission. Er ruft die Clubs auf, der Medienkommission die Resultate etc. zu liefern. Er sagt auch, die Clubs sollen die Homepage nutzen um sich die entsprechenden Infos zu holen.</p> <p>Karl Müller: Er erwähnt, dass der MRSC Muri nächstes Jahr 40 Jahre alt wird und bereits seit 36 Jahre ein Inter Motocross veranstaltet. Der MRSC Muri ist ein aktiver Club und er hofft, dass sie für die FMS eine gute GV organisieren können.</p> <p>Walter Wobmann sagt noch einige Worte zu der Motorrad-Landsgemeinde. Diese wurde von einer Partei organisiert. Sie könnte aber in Zukunft auch vom Verband oder mehreren Verbänden organisiert werden.</p> <p>Thierry Meier: Er fragt, ob die FMS Stellung bezieht betreffend der Erhöhung der Vignette auf Fr. 100.-?</p> <p>Walter Wobmann betont, dieses Geschäft werde bereits am Montag im Parlament besprochen. Er wird morgen diesbezüglich noch Anträge schreiben, vermutlich wird die Vignette aber trotzdem erhöht werden. In diesem Fall möchte er dann aber versuchen für die Motorradfahrer eine spezielle, günstigere Vignette einzuführen.</p> <p>Jean-Marc Folly: Er bringt den Vorschlag, die FMS Homepage ebenfalls auf Italienisch zu</p>	<p>18. Divers</p> <p>Walter Wobmann: Il mentionne l'initiative populaire fédérale lancée par le ci-motards et soutenue par la FMS. Il dit que c'est important que les fédérations collaborent ensembles. Nous avons 1½ année pour récolter les signatures. On souhaite récolter des signatures le plus rapidement possible. Walter Wobmann mentionne encore quelques points spéciaux de l'initiative.</p> <p>Andrea Läderach présente le nouveau site internet de la FMS.</p> <p>Jean-Bernard Egger : Il se présente rapidement et mentionne son rôle en tant que Président de la nouvelle Commission Média. Il appelle les clubs de bien vouloir informer la Commission Média des résultats, etc. Il ajoute que les clubs devraient utiliser le site internet pour télécharger les informations adéquates.</p> <p>Karl Müller : Il mentionne que le MRSC Muri fêtera l'année prochaine ses 40 ans. De plus il organise déjà depuis 36 ans un Inter Motocross. Le MRSC Muri est un club actif et il espère que le club organisera une belle AG pour la FMS.</p> <p>Walter Wobmann informe en quelques mots sur la Landsgemeinde des motos. Elle fut organisée par un parti. A l'avenir elle pourrait être également organisée par la fédération ou plusieurs fédérations.</p> <p>Thierry Meier : Il demande si la FMS se positionne concernant l'augmentation du prix de la vignette à CH 100.- ?</p> <p>Walter Wobmann souligne que ceci sera discuté déjà lundi au sein du Parlement. Il écrira à ce sujet encore des requêtes. Mais le la vignette sera très certainement plus cher. Dans ce cas, il essaiera d'introduire une vignette moins chère spécialement pour les motards.</p> <p>Jean-Marc Folly : il propose que la FMS</p>



<p>bewirtschaften. Walter Wobmann sagt, sie werden dies im ZV anschauen.</p> <p>Poppy (Tessiner Verband): Er fragt wie es mit der Versicherung der Fahrer aussieht, da kürzlich ein Bundesgerichtsentscheid gefällt wurde in dem bestätigt wurde, das Motorradsport als Hohes Wagnis gilt.</p> <p>Walter Wobmann: Ein Artikel diesbezüglich wird im kommenden MOTOnews erscheinen.</p> <p>Andrea Läderach: Sie erklärt, dass wir bereits eine entsprechende Zusatzversicherung für unsere lizenzierten Fahrer im Angebot haben. Sie erklärt das entsprechende Angebot.</p> <p>Daniel Maillard (Châtel-St-Denis): Er möchte der FMS danken für die neue Bergrennenmeisterschaft.</p> <p>Walter Wobmann schliesst die Sitzung um 11.40 Uhr.</p>	<p>présente le site internet également en italien. Walter Wobmann répond que le CC examinera la proposition.</p> <p>Poppy (de la fédération tessinoise) : Il demande quelle est la situation de l'assurance pour les pilotes, car une décision du Tribunal fédéral a confirmé que le sport moto est évalué comme sport à risque élevé.</p> <p>Walter Wobmann : un article correspondant paraîtra dans le prochain MOTOnews.</p> <p>Andrea Läderach : Elle explique qu'une assurance complémentaire est déjà existante pour les pilotes licenciés. Elle explique cette prestation.</p> <p>Daniel Maillard (Châtel-St-Denis) : Il souhaite remercier la FMS pour le Championnat de courses de côte.</p> <p>Walter Wobmann cloture la séance à 11.40 heures.</p>
<p>Ursprungssprache des Protokolls deutsch / Übersetzung französisch</p>	<p>Langue originale du procès-verbal:allemand / Traduction en français</p>